

der bayrischen Goldsolidi einfach die fränkischen Silber-solidi setzen wollen, so wäre er bei Umrechnung der 40 Goldschillinge nur auf etwa 120 Silberschillinge gekommen); die anschliessenden Worte 'ipse vero publica poenitentia iuxta iudicium episcopi multetur' sind dem Original fremd (vgl. unten zu 1, 339. 340. 351).

**1, 338. 339 aus dem Cod. Theod. dib. XVI.  
(Const. Sirmond.)<sup>1</sup>.**

1, 338 cf. Cod. Theod. 16, 11, 3 (ed. Mommsen p. 906)<sup>2</sup> [= Brev. Cod. Theod. 16, 5, 3 (ed. Haenel p. 252)]. Rubrik nicht im Original. Der Text hat starke Eingriffe<sup>3</sup> über sich ergehen lassen müssen:

| Cod. Theod.                                                                                                             | Ben.                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ea<br>catholicam legem<br><br>parentum<br>novella superstitione submota<br>integra et inviolata <sup>4</sup><br>(fehlt) | Cuncta<br>sanctarum loca ecclesiarum<br>eiusque ministros<br>antecessorum<br>illibata<br><br>nunc et in futuro. |

1, 339 vgl. sowohl Cod. Theod. 16, 2, 40<sup>5</sup> (ed. Mommsen p. 849, Zeile 1. 4—6. 12) als Const. Sirmond. 11<sup>6</sup> (ed. Mommsen p. 915, Z. 7. 12. 13, p. 916, Z. 1. 2). Rubrik nicht in den Originalen. Text anscheinend mit Hilfe beider Originale gefertigt und dabei stark überarbeitet:

| Orig.                                                                                                                                                        | Ben.                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Placet ( <i>Th. lin. 1, Sirm. lin. 7</i> )<br>praedia usibus ( <i>Th. 4, Sirm. 12</i> )<br>sordidorum munerum fasce<br>( <i>Th. 5, Sirm. 13</i> )<br>(fehlt) | Placuit<br>praedia<br>Deo quae tradita sunt a quibusdam aliqua occasione aut invadantur, sed sub immunitatis tuitione |

1) Vgl. Brunner, Ueber ein merowing. Königsgesetz S. 15, N. 3; meine Studie III, S. 299, N. 1 (wo statt 138. 139 durchweg 338. 339 zu lesen ist). 2) Baluze ad h. l. und Knust l. c. p. 21 haben unrichtige Angaben; das Richtige schon bei Conrat, Gesch. der Quellen I (1891), S. 34, N. 5. 3) Den echten Text geben wieder Ben. 3, 287 und 2, 367. 4) Statt 'et inviolata' hat die Hs. E 'inlibata', und die sog. decurtati (codd. Bernensis 263, Parisiensis 4409 und Vat. reg. 1048) schreiben 'inlibataque'. 5) Auf diese Stelle haben bereits Baluze ad h. l. und Savigny, Gesch. d. röm. Rechts<sup>2</sup> II, 104, N. c (freilich noch in Wahlconcurrentz mit Cod. Iust. 1, 2, 5) hingewiesen; unrichtig Knust l. c. 6) Vgl. Studie III a. a. O.